

# STATUTS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

PASSÉS DANS LES SEPTIÈME ET HUITIÈME ANNÉES DU RÈGNE DE SA MAJESTÉ

**LA REINE ELIZABETH II**

ET DANS LA

TROISIÈME SESSION DE LA VINGT-CINQUIÈME LÉGISLATURE

COMMENCÉE ET TENUE À QUÉBEC LE DIX-NEUVIÈME JOUR DE NOVEMBRE MIL NEUF CENT  
CINQUANTE-HUIT ET FERMÉE PAR PROROGATION LE CINQUIÈME JOUR DE MARS  
MIL NEUF CENT CINQUANTE-NEUF

---

# STATUTES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE SEVENTH AND EIGHT YEARS OF THE REIGN OF HER MAJESTY

**QUEEN ELIZABETH II**

AND IN THE

THIRD SESSION OF THE TWENTY-FIFTH LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE NINETEENTH DAY OF NOVEMBER ONE THOUSAND NINE  
HUNDRED AND FIFTY-EIGHT AND CLOSED BY PROROGATION THE FIFTH DAY OF  
MARCH IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND FIFTY-NINE



L'HONORABLE — THE HONOURABLE

**ONÉSIME GAGNON, C.P., C.R.**

LIEUTENANT-GOUVERNEUR — LIEUTENANT-GOVERNOR

---

QUÉBEC

IMPRIMÉ PAR — PRINTED BY  
**RÉDEMPTI PARADIS**

IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE  
PRINTER TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1959

# TABLE DES MATIÈRES

7-8 ELIZABETH II

CHAP.	TITRE
1	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1959, et pour d'autres fins. ....
2	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1959, et pour d'autres fins. ....
3	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1960, et pour d'autres fins. ....
4	Loi autorisant de nouveaux crédits pour fin de prêts agricoles. ....
5	Loi pour faciliter davantage l'établissement des fils de cultivateurs sur des fermes. ....
6	Loi facilitant l'établissement de foyers pour les personnes âgées. ....
7	Loi prolongeant d'une année l'application de la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires. ....
8	Loi concernant les emprunts municipaux en matière de chômage. ....
9	Loi concernant les écoles professionnelles privées. ....

# TABLE OF CONTENTS

7-8 ELIZABETH II

TITLE	PAGE
An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1959, and for other purposes. ....	3
An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1959, and for other purposes. ....	9
An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1960, and for other purposes. ....	13
An Act to authorize further credits for farm loans. ....	29
An Act to further facilitate the settlement of farmers' sons on farms. ....	31
An Act to facilitate the establishment of homes for the aged. ....	33
An Act to prolong by one year the application of the Act to promote conciliation between lessees and property-owners. ....	35
An Act respecting municipal loans with regard to unemployment. ....	39
An Act respecting private vocational schools. ....	41

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
10	Loi facilitant l'établissement de nouveaux hôpitaux dans la province. . . .	An Act to facilitate the establishment of new hospitals in the province. . . . .	49
11	Loi modifiant la Loi de la Régie provinciale de l'électricité. . . . .	An Act to amend the Provincial Electricity Board Act. . . . .	51
12	Loi concernant la Régie de l'électricité et du gaz et la sécurité publique. . . .	An Act respecting the Electricity and Gas Board and public safety. . . . .	53
13	Loi facilitant l'accès aux études supérieures. . . . .	An Act to facilitate access to higher studies. . . . .	59
14	Loi modifiant la Loi pour faciliter l'établissement de services municipaux d'aqueduc et d'égout. . . . .	An Act to amend the Act to facilitate the establishment of municipal waterworks and sewer systems. . . . .	63
15	Loi autorisant l'établissement d'une nouvelle école d'agriculture à Oka. . . . .	An Act to authorize the establishment of a school of agriculture at Oka. . . . .	65
16	Loi concernant l'École polytechnique et l'École des hautes études commerciales de Montréal. . . . .	An Act respecting the École polytechnique and the École des hautes études commerciales de Montréal. . . . .	67
17	Loi modifiant la Loi des marchés agricoles du Québec. . . . .	An Act to amend the Quebec Agricultural Marketing Act. . . . .	71
18	Loi concernant les prêts d'habitation aux employés d'Hydro-Québec. . . . .	An Act respecting housing loans to employees of Hydro-Québec. . . . .	73
19	Loi modifiant la Loi des cités et villes. . . . .	An Act to amend the Cities and Towns Act. . . . .	75
20	Loi facilitant le rachat des rentes constituées aux Iles-de-la-Madeleine. . . . .	An Act to facilitate the redemption of constituted rents in the Magdalen Islands. . . . .	79
21	Loi concernant la composition de la Cour supérieure de la province de Québec. . . . .	An Act respecting the composition of the Superior Court of the Province of Quebec. . . . .	83
22	Loi relative aux juges des sessions, aux juges de district et aux juges de la Cour de bien-être social. . . . .	An Act respecting judges of the sessions, district judges and judges of the Social Welfare Court. . . . .	85
23	Loi modifiant la Loi des tribunaux judiciaires. . . . .	An Act to amend the Courts of Justice Act. . . . .	89
24	Loi concernant les membres de la Législature. . . . .	An Act respecting the members of the Legislature. . . . .	91
25	Loi modifiant la Loi concernant les membres de l'Assemblée législative et la Loi de la Législature. . . . .	An Act to amend the Act respecting the members of the Legislative Assembly and the Legislature Act. . . . .	93

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
26	Loi relative aux adjoints parlementaires .....	An Act respecting parliamentary assistants .....	95
27	Loi constituant le département du bien-être social .....	An Act to constitute the Department of Social Welfare .....	97
28	Loi constituant le département de la jeunesse .....	An Act to constitute the Department of Youth .....	103
29	Loi concernant le Bureau de la trésorerie .....	An Act respecting the Treasury Board .....	109
30	Loi concernant la Commission de transport de Montréal .....	An Act respecting the Montreal Transportation Commission .....	111
31	Loi concernant la Loi assurant à la province les revenus nécessités par ses développements .....	An Act respecting the Act to ensure for the Province the revenues necessitated by its development .....	113
32	Loi modifiant la Loi concernant les statuts .....	An Act to amend the Interpretation Act .....	115
33	Loi modifiant la Loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers .....	An Act to amend the Act to provide for a rational exploitation of certain forest lands .....	117
34	Loi modifiant la Loi concernant certains travaux municipaux .....	An Act to amend the Municipal Works Act .....	119
35	Loi concernant le président général des élections .....	An Act respecting the chief returning-officer .....	121
36	Loi concernant certains départements de l'administration de la province .....	An Act respecting certain Departments of the Provincial administration .....	123
37	Loi concernant certains organismes provinciaux .....	An Act respecting certain provincial bodies .....	125
38	Loi modifiant la Loi de l'instruction publique .....	An Act to amend the Education Act .....	129
39	Loi modifiant la Loi concernant la colonisation .....	An Act to amend the Act respecting colonization .....	133
40	Loi modifiant la Loi des pensions .....	An Act to amend the Pension Act .....	135
41	Loi concernant les appels devant la Cour du banc de la reine .....	An Act respecting appeals before the Court of Queen's Bench .....	137
42	Loi modifiant le Code de procédure civile .....	An Act to amend the Code of Civil Procedure .....	139
43	Loi modifiant la Loi concernant la révision du Code civil .....	An Act to amend the Act respecting the revision of the Civil Code .....	143

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
44	Loi modifiant la Loi des services publics.....	An Act to amend The Public Service Act.....	145
45	Loi modifiant la Loi des dentistes de Québec.....	An Act to amend the Quebec Dental Act.....	147
46	Loi modifiant la Loi des ingénieurs professionnels.....	An Act to amend the Professional Engineers' Act.....	149
47	Loi concernant le budget municipal de la cité de Montréal.....	An Act respecting the municipal budget of the city of Montreal.....	157
48	Loi concernant les juges municipaux de la cité de Québec.....	An Act respecting the municipal judges of the city of Quebec.....	159
49	Loi concernant la cité et les corporations scolaires de la cité de Saint-Jean.....	An Act respecting the city and school corporations of St. John's.....	161
50	Loi modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac.....	An Act to amend the charter of the town of Oka-sur-le-Lac.....	163
51	Loi concernant la ville de Scotstown.....	An Act respecting the town of Scotstown.....	165
52	Loi modifiant la charte de la cité de Montréal et concernant La Corporation de Montréal Métropolitain.....	An Act to amend the charter of the city of Montreal and respecting The Montreal Metropolitan Corporation.....	167
53	Loi modifiant la charte de la cité de Sherbrooke.....	An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.....	199
54	Loi modifiant la charte de la cité de Verdun.....	An Act to amend the charter of the city of Verdun.....	207
55	Loi modifiant la charte de la cité de Shawinigan.....	An Act to amend the charter of the city of Shawinigan.....	213
56	Loi modifiant la charte de la cité de Lachine.....	An Act to amend the charter of the city of Lachine.....	221
57	Loi modifiant la charte de la cité de Chicoutimi.....	An Act to amend the charter of the city of Chicoutimi.....	227
58	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Jean.....	An Act to amend the charter of the city of St. John's.....	235
59	Loi modifiant la charte de la cité de Salaberry-de-Valleyfield.....	An Act to amend the charter of the city of Salaberry-de-Valleyfield.....	243
60	Loi concernant la cité de Saint-Hyacinthe.....	An Act respecting the city of Saint-Hyacinthe.....	249

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
61	Loi modifiant la charte de la cité de Pointe-Claire.....	An Act to amend the charter of the city of Pointe-Claire.....	257
62	Loi modifiant la charte de la cité de Drummondville.....	An Act to amend the charter of the city of Drummondville.....	261
63	Loi modifiant la charte de la cité de Sainte-Foy.....	An Act to amend the charter of the city of Sainte-Foy.....	267
64	Loi modifiant la charte de la cité de Dorval.....	An Act to amend the charter of the city of Dorval.....	271
65	Loi modifiant la charte de la cité de Longueuil.....	An Act to amend the charter of the city of Longueuil.....	277
66	Loi modifiant la charte de la cité de Sorel et constituant un organisme pour promouvoir l'industrie dans la région de Sorel.....	An Act to amend the charter of the city of Sorel and to establish a body to promote industry in the region of Sorel.....	281
67	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Lambert.....	An Act to amend the charter of the city of Saint-Lambert.....	295
68	Loi concernant la cité de la Pointe-aux-Trembles, Canadian International Paper Company et Hygrade Containers Limited.....	An Act respecting the city of Pointe-aux-Trembles, Canadian International Paper Company and Hygrade Containers Limited.....	299
69	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Michel.....	An Act to amend the charter of the city of Saint-Michel.....	303
70	Loi modifiant la charte de la cité de Granby.....	An Act to amend the charter of the city of Granby.....	309
71	Loi modifiant la charte de la cité de la Pointe-aux-Trembles.....	An Act to amend the charter of the city of Pointe-aux-Trembles.....	311
72	Loi modifiant la charte de la cité de Jacques-Cartier.....	An Act to amend the charter of the city of Jacques-Cartier.....	313
73	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Jérôme.....	An Act to amend the charter of the city of Saint-Jérôme.....	319
74	Loi ratifiant, confirmant et validant certaines résolutions du conseil municipal de la cité de Beauharnois, et des commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Beauharnois.....	An Act to ratify, confirm and validate certain resolutions of the municipal council of the city of Beauharnois, and of the school commissioners for the municipality of the city of Beauharnois.....	323
75	Loi modifiant la charte de la cité de Magog.....	An Act to amend the charter of the city of Magog.....	327



CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
76	Loi modifiant la charte de la cité de Sillery.....	An Act to amend the charter of the city of Sillery.....	329
77	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Martin.....	An Act to amend the charter of the city of Saint-Martin.....	333
78	Loi modifiant la charte de la ville de Montréal-Nord.....	An Act to amend the charter of the town of Montreal-North.....	339
79	Loi concernant la charte de la ville de Laval-des-Rapides.....	An Act respecting the charter of the town of Laval-des-Rapides.....	349
80	Loi modifiant la charte de la ville de Mackayville.....	An Act to amend the charter of the town of Mackayville.....	355
81	Loi concernant la ville de Gatineau et La commission scolaire catholique de Gatineau, Papineau.....	An Act respecting the town of Gatineau and The Catholic school commission of Gatineau, Papineau.....	359
82	Loi modifiant la charte de la ville de Sainte-Thérèse.....	An Act to amend the charter of the town of Sainte-Thérèse.....	363
83	Loi modifiant la charte de la ville de L'Abord-à-Plouffe.....	An Act to amend the charter of the town of L'Abord-à-Plouffe.....	375
84	Loi modifiant la charte de la ville de Montmagny.....	An Act to amend the charter of the town of Montmagny.....	383
85	Loi modifiant la charte de la ville des Sept-Iles.....	An Act to amend the charter of the town of Sept-Iles.....	387
86	Loi modifiant la charte de la ville de La Prairie.....	An Act to amend the charter of the town of La Prairie.....	391
87	Loi modifiant la charte de la ville de Greenfield Park.....	An Act to amend the charter of the town of Greenfield Park.....	397
88	Loi modifiant la charte de la ville de Hampstead.....	An Act to amend the charter of the town of Hampstead.....	407
89	Loi modifiant la charte de la ville de Baie Comeau.....	An Act to amend the charter of the town of Baie Comeau.....	417
90	Loi concernant la ville de Waterloo....	An Act respecting the town of Waterloo	421
91	Loi modifiant la charte de la ville de Saint-Félicien.....	An Act to amend the charter of the town of Saint-Félicien.....	425
92	Loi concernant la ville de Saint-Eustache et La commission scolaire de Saint-Eustache.....	An Act respecting the town of Saint-Eustache and The school commission of Saint-Eustache.....	431

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
93	Loi modifiant la charte de la ville de Richmond.....	An Act to amend the charter of the town of Richmond.....	441
94	Loi modifiant la charte de la ville de Courville.....	An Act to amend the charter of the town of Courville.....	449
95	Loi modifiant la charte de la ville de Laval-Ouest.....	An Act to amend the charter of the town of Laval-West.....	453
96	Loi modifiant la charte de la ville de Nicolet.....	An Act to amend the charter of the town of Nicolet.....	461
97	Loi modifiant la charte de la ville de Black Lake.....	An Act to amend the charter of the town of Black Lake.....	467
98	Loi concernant la ville de Chambly....	An Act respecting the town of Chambly	471
99	Loi modifiant la charte de la ville d'Anjou.....	An Act to amend the charter of the town of Anjou.....	481
100	Loi modifiant la charte de la ville de Roxboro.....	An Act to amend the charter of the town of Roxboro.....	489
101	Loi modifiant la charte de la ville de Fort Chambly.....	An Act to amend the charter of the town of Fort Chambly.....	499
102	Loi concernant la ville de Hauterive...	An Act respecting the town of Hauterive	501
103	Loi concernant les corporations municipales et scolaires de Beauceville, Beauceville-Est, Saint-François-Ouest et Saint-François-de-Beauce.....	An Act respecting the municipal and school corporations of Beauceville, Beauceville-Est, Saint-François-Ouest and Saint-François-de-Beauce.....	503
104	Loi modifiant la charte de La corporation de la ville de Cookshire.....	An Act to amend the charter of The corporation of the town of Cookshire...	513
105	Loi modifiant la charte de la ville de Prévile.....	An Act to amend the charter of the town of Prévile.....	521
106	Loi concernant la ville de Candiac, les corporations scolaires catholiques et protestantes de la ville de Candiac et Iroquois Glass Limited.....	An Act respecting the town of Candiac, the Catholic and Protestant school corporations for the town of Candiac and Iroquois Glass Limited.....	523
107	Loi constituant en corporation la ville d'Estérel.....	An Act to incorporate the town of Estérel.....	529
108	Loi constituant en corporation la ville de Gaspé et concernant Les écoles protestantes de la municipalité de Gaspé	An Act to incorporate the town of Gaspé and respecting The Protestant schools of the municipality of Gaspé.....	543
109	Loi constituant en corporation la ville du Lac Delage.....	An Act to incorporate the town of Lac Delage.....	551



CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
110	Loi constituant en corporation la ville de Pierrefonds.....	An Act to incorporate the town of Pierrefonds.....	561
111	Loi constituant en corporation la ville de Port Cartier et concernant Les commissaires d'écoles de Shelter Bay.....	An Act to incorporate the town of Port Cartier and concerning The school commissioners of Shelter Bay.....	585
112	Loi constituant en corporation la ville de Renaud.....	An Act to incorporate the town of Renaud.....	603
113	Loi modifiant la charte de la ville de Saint-François.....	An Act to amend the charter of the town of Saint-François.....	615
114	Loi constituant en corporation la ville de Sainte-Dorothée.....	An Act to incorporate the town of Sainte-Dorothée.....	619
115	Loi constituant en corporation de ville le village Sainte-Geneviève de Pierrefonds.....	An Act to incorporate as a town the village of Sainte-Geneviève de Pierrefonds.....	639
116	Loi concernant La corporation interurbaine de l'Ile Jésus.....	An Act respecting The interurban corporation of Ile Jésus.....	649
117	Loi concernant l'imposition d'une taxe de vente pour fins municipales aux Escoumins.....	An Act to authorize the imposition of a sales tax for municipal purposes at Escoumins.....	651
118	Loi concernant La corporation du village de Lac-aux-Saumon et Les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Lac-au-Saumon, dans le comté de Matapédia.....	An Act respecting The corporation of the village of Lac-au-Saumon and The school commissioners for the municipality of the village of Lac-au-Saumon, in the county of Matapédia.....	655
119	Loi érigeant La municipalité du village de Lac Poulin.....	An Act to erect The municipality of the village of Lac Poulin.....	659
120	Loi concernant La corporation du village de Price.....	An Act respecting The corporation of the village of Price.....	665
121	Loi concernant La corporation municipale de Sainte-Thérèse-Ouest.....	An Act respecting The municipal corporation of Sainte-Thérèse-Ouest.....	667
122	Loi concernant La corporation du village de Sayabec et Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sayabec, dans le comté de Matapédia, ainsi que La corporation de la paroisse de Sainte-Marie-de-Sayabec.....	An Act respecting The corporation of the village of Sayabec and The school commissioners for the municipality of Sayabec, in the county of Matapédia, as well as The corporation of the parish of Sainte-Marie-de-Sayabec.....	675
123	Loi concernant La paroisse de Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot.....	An Act respecting The parish of Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot.....	679

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
124	Loi concernant La corporation de la paroisse de Saint-Ambroise, dans le comté de Québec.....	An Act respecting The corporation of the parish of Saint-Ambroise, in the county of Quebec.....	687
125	Loi concernant Montreal Trust Company, Sogemines Consultants Limited, les paroisses de Saint-Constant et de Sainte-Catherine d'Alexandrie de Laprairie, Les commissaires d'écoles de la paroisse de Saint-Constant et Les commissaires d'écoles de la paroisse de Sainte-Catherine d'Alexandrie de Laprairie.....	An Act concerning Montreal Trust Company, Sogemines Consultants Limited, the parishes of Saint-Constant and of Sainte-Catherine d'Alexandrie de Laprairie, The school commissioners for the parish of Saint-Constant and The school commissioners for the parish of Sainte-Catherine d'Alexandrie de Laprairie.....	693
126	Loi concernant La paroisse de Saint-Joachim-de-Châteauguay.....	An Act respecting The parish of Saint-Joachim-de-Châteauguay.....	697
127	Loi concernant La municipalité de la paroisse de Sainte-Marie, dans le comté de Beauce, et Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de Sainte-Marie, dans le comté de Beauce.....	An Act respecting The municipality of the parish of Sainte-Marie, in the county of Beauce, and The school commissioners for the municipality of the parish of Sainte-Marie, in the county of Beauce.....	703
128	Loi concernant La paroisse de Saint-Michel-Archange et la cité de Giffard.....	An Act respecting The parish of Saint-Michel-Archange and the city of Giffard.....	707
129	Loi accordant à La corporation de la paroisse de Saint-Michel-des-Saints le droit d'imposer une taxe de vente...	An Act to authorize The corporation of the parish of Saint-Michel-des-Saints to impose a sales tax.....	725
130	Loi modifiant la charte de La commission des écoles catholiques de Québec.....	An Act to amend the charter of The Catholic School Commission of Quebec.....	727
131	Loi modifiant la loi 15 George V, chapitre 45, concernant les écoles protestantes dans la cité de Montréal et ses environs.....	An Act to amend the act 15 George V, chapter 45, respecting Protestant schools in and around the city of Montreal.....	729
132	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville d'Amos, et les commissaires d'écoles pour les municipalités scolaires de Landrienne, de Delâge et de Dollard.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Amos and the school commissioners for the school municipalities of Landrienne, Delâge and Dollard.....	733
133	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville d'Anjou, dans le comté de Laval.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Anjou, in the county of Laval.....	737
134	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Baie Comeau.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Baie Comeau.....	739

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
135	Loi concernant Les commissaires d'écoles de la cité de Beauharnois, dans le comté de Beauharnois.....	An Act respecting The school commissioners for the city of Beauharnois, in the county of Beauharnois.....	743
136	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de l'Île Bizard, dans le comté de Jacques-Cartier....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of l'Île Bizard, in the county of Jacques-Cartier.....	747
137	Loi concernant certaines corporations scolaires des comtés de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami et La commission des écoles catholiques de Chicoutimi.....	An Act respecting certain school corporations of the counties of Chicoutimi, Jonquière-Kénogami and The Catholic school commission of Chicoutimi.....	749
138	Loi concernant La commission des écoles catholiques de la cité de Dorval.....	An Act respecting The Catholic school commission of the city of Dorval.....	753
139	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Drummondville, dans le comté de Drummond.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the city of Drummondville, in the county of Drummond.....	757
140	Loi concernant Les commissaires d'écoles de Fabreville.....	An Act respecting The school commissioners of Fabreville.....	759
141	Loi modifiant la Loi concernant l'instruction publique dans la cité de Granby.....	An Act to amend the Act respecting education in the city of Granby.....	767
142	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Grande-Rivière, dans le comté de Gaspé-Sud	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Grande-Rivière, in the county of Gaspé-South	771
143	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Joliette, dans le comté de Joliette....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Joliette, in the county of Joliette.....	773
144	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Jonquière, dans le comté de Jonquière-Kénogami.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Jonquière, in the county of Jonquière-Kénogami.....	775
145	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Kénogami, dans le comté de Jonquière-Kénogami.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Kénogami, in the county of Jonquière-Kénogami.....	777
146	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Lévis, dans le comté de Lévis.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the city of Lévis, in the county of Lévis.....	779

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
147	Loi concernant Les commissaires d'écoles catholiques pour la municipalité de la cité de Longueuil.....	An Act respecting The Catholic school commissioners for the municipality of the city of Longueuil.....	781
148	Loi concernant La commission scolaire catholique de Loretteville.....	An Act respecting The Catholic school commission of Loretteville.....	785
149	Loi concernant Les commissaires d'écoles catholiques pour la municipalité de Mackayville.....	An Act respecting The Catholic school commissioners for the municipality of Mackayville.....	787
150	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Marieville.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Marieville.....	789
151	Loi concernant La commission des écoles catholiques de Mont-Royal.....	An Act respecting The Catholic school commission of Mount Royal.....	793
152	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Plessisville.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Plessisville.....	795
153	Loi concernant La commission des écoles catholiques de Pointe-aux-Trembles..	An Act respecting The Catholic school commission of Pointe-aux-Trembles..	797
154	Loi concernant La commission des écoles catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield, dans le comté de Jacques-Cartier.....	An Act respecting The Catholic school commission of Pointe-Claire and Beaconsfield, in the county of Jacques-Cartier.....	799
155	Loi concernant La corporation du canton de Portland et Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Notre-Dame de la Salette, dans le comté de Papineau.....	An Act respecting The corporation of the township of Portland and The school commissioners for the municipality of Notre-Dame de la Salette, in the county of Papineau.....	803
156	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Rawdon.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the village of Rawdon.....	805
157	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Rimouski.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Rimouski.....	809
158	Loi modifiant la Loi concernant l'instruction publique dans la cité de Rivière-du-Loup.....	An Act to amend the Act respecting education in the city of Rivière-du-Loup.....	811
159	Loi concernant Les commissaires d'écoles de la cité de Salaberry-de-Valleyfield, comté de Beauharnois.....	An Act respecting The school commissioners for the city of Salaberry-de-Valleyfield, county of Beauharnois...	815

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
160	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Charles, dans le comté de Saint-Sauveur.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Saint-Charles, in the county of Saint-Sauveur.....	819
161	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice .....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of the town of Saint-Léonard-de-Port-Maurice.....	821
162	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Louis, dans le comté de Jacques-Cartier.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Saint-Louis, in the county of Jacques-Cartier.....	825
163	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Théophile, dans le comté de Laval...	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Saint-Théophile, in the county of Laval...	831
164	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Vincent-de-Paul, dans le comté de Laval.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Saint-Vincent-de-Paul, in the county of Laval.....	835
165	Loi concernant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Germaine du Lac Etchemin.....	An Act respecting The school commissioners for the municipality of Sainte-Germaine du Lac Etchemin .....	837
166	Loi concernant La commission scolaire de Shawinigan et lui accordant des pouvoirs spéciaux.....	An Act respecting The Shawinigan school commission and granting it special powers.....	841
167	Loi concernant l'instruction publique dans la cité de Sherbrooke.....	An Act respecting education in the city of Sherbrooke.....	843
168	Loi concernant La commission scolaire de Sillery.....	An Act respecting The school commission of Sillery.....	847
169	Loi autorisant Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Sorel, dans le comté de Richelieu, à imposer une taxe d'éducation.....	An Act to authorize The school commissioners for the municipality of the city of Sorel, in the county of Richelieu, to impose an education tax.....	849
170	Loi concernant Les commissaires d'écoles de la cité de Thetford-Mines et Les commissaires d'écoles de la ville de Black Lake.....	An Act respecting The school commissioners for the city of Thetford-Mines and The school commissioners for the town of Black Lake.....	851
171	Loi concernant La commission des écoles catholiques des Trois-Rivières....	An Act respecting the Three Rivers Catholic School Commission.....	855
172	Loi concernant La corporation scolaire de Windsor.....	An Act respecting The school corporation of Windsor.....	861



CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
173	Loi concernant Bishop's College.....	An Act respecting Bishop's College....	863
174	Loi concernant la Communauté Helleno-Canadienne.....	An Act respecting the Hellenic-Canadian Community.....	865
175	Loi constituant en corporation Les Frères des Écoles Chrétiennes des Trois-Rivières.....	An Act to incorporate Les Frères des Écoles Chrétiennes des Trois-Rivières.....	869
176	Loi modifiant la charte de La Communauté des Soeurs de Charité de la Providence.....	An Act to amend the charter of La Communauté des Soeurs de Charité de la Providence.....	879
177	Loi constituant en corporation Les Soeurs Missionnaires de Notre-Dame-d'Afrique.....	An Act to incorporate Les Soeurs Missionnaires de Notre-Dame-d'Afrique.....	883
178	Loi constituant en corporation Les Soeurs de Sainte-Marcelline.....	An Act to incorporate The Sisters of Sainte-Marcelline.....	891
179	Loi relative à The Laprairie Protestant Cemetery.....	An Act respecting The Laprairie Protestant Cemetery.....	901
180	Loi pour valider le titre de Dominion Steel and Coal Corporation, Limited sur certaines propriétés et pour valider certains accords faits par cette compagnie.....	An Act to validate the title of Dominion Steel and Coal Corporation, Limited to certain properties and to validate certain agreements made by it.....	903
181	Loi concernant La Cie de Films Transatlantique Inc.....	An Act respecting Transatlantic Films Co. Inc.....	923
182	Loi concernant La Commission d'Aqueduc de la Vallée du Richelieu — Richelieu Valley Waterworks commission.....	An Act respecting Richelieu Valley Waterworks Commission — Commission d'Aqueduc de la Vallée du Richelieu.....	925
183	Loi constituant en corporation La Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie de Québec.....	An Act to incorporate the Quebec Mutual Life Assurance Company.....	933
184	Loi relative à Trois-Rivières & St-Maurice, compagnie d'assurance mutuelle contre le feu.....	An Act respecting Trois-Rivières & St-Maurice, compagnie d'assurance mutuelle contre le feu.....	941
185	Loi relative à la transformation de La Laurentienne, Compagnie d'Assurance sur la vie, en une compagnie mutuelle d'assurance sur la vie.....	An Act to change The Laurentian Life Assurance Company into a mutual life insurance company.....	949
186	Loi concernant la Compagnie d'assurance du Club Automobile de Québec.....	An Act respecting the Quebec Automobile Club Insurance Company.....	959



CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
187	Loi constituant en corporation la Compagnie de chemin de fer Arnaud.....	An Act to incorporate Arnaud Railway Company.....	963
188	Loi concernant La Compagnie des Ciments du Saint-Laurent, et la ville et Les commissaires d'écoles de Villeneuve.....	An Act respecting St-Lawrence Cement Company and the town and The school commissioners of Villeneuve.....	969
189	Loi légalisant un acte entre BP Canada Limited et la cité de Montréal, ainsi que le règlement numéro 2,450 de la cité de Montréal.....	An Act to legalize a certain deed between BP Canada Limited and the city of Montreal, and by-law number 2,450 of the city of Montreal.....	971
190	Loi relative à La Cie du marché central métropolitain Ltée.....	An Act respecting The Greater Montreal Central Market Co. Ltd.....	973
191	Loi concernant les biens immobiliers de la Jewish Peretz School Inc.....	An Act respecting the immoveable property of the Jewish Peretz School Inc.....	975
192	Loi modifiant la Loi concernant l'Association des médecins de langue française du Canada.....	An Act to amend the Act concerning the Association des médecins de langue française du Canada.....	979
193	Loi modifiant la charte de l'Association provinciale des instituteurs protestants de Québec.....	An Act to amend the charter of Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec.....	983
194	Loi concernant la succession de l'honorable Georges Élie Amyot.....	An Act respecting the estate of the Honourable Georges Élie Amyot.....	985
195	Loi concernant la succession de dame Arthur Bourdon.....	An Act respecting the estate of Dame Arthur Bourdon.....	991
196	Loi concernant la succession de feu J. Timothy Donohue.....	An Act respecting the estate of the late J. Timothy Donohue.....	995
197	Loi concernant la succession de David John Garth.....	An Act respecting the estate of David John Garth.....	1001
198	Loi concernant la succession de Paul Émile Guilbeault.....	An Act respecting the estate of Paul Émile Guilbeault.....	1005
199	Loi concernant les successions de Joseph Harbec et Lucie Harbec.....	An Act respecting the estates of Joseph Harbec and Lucie Harbec.....	1009
200	Loi concernant la succession Georges Léveillé.....	An Act respecting the estate of Georges Léveillé.....	1015
201	Loi concernant la succession de l'honorable Joseph Masson.....	An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Masson.....	1017
202	Loi concernant le testament de Charles Séraphin Rodier.....	An Act respecting the will of Charles Séraphin Rodier.....	1023

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
203	Loi concernant une propriété de Gérard D'Amour.....	An Act respecting a property of Gérard D'Amour.....	1025
204	Loi corrigeant une désignation de lot dans un acte de vente entre Didace Patenaude et dame Alma Séguin....	An Act to correct the description of a lot in a deed of sale between Didace Patenaude and Dame Alma Séguin..	1029
205	Loi concernant l'acte de vente consenti par dame Émilienne Ouellette à Roland Liboiron.....	An Act respecting the deed of sale from Dame Émilienne Ouellette to Roland Liboiron.....	1033
206	Loi validant le titre de dame Maria de Rutrecht à un certain immeuble....	An Act to validate the title of Dame Maria de Rutrecht to a certain immoveable.....	1035
207	Loi relative au titre de propriété de Wilfrid Simoneau aux lots 163-691 et 163-739 du cadastre officiel de La paroisse du Sault-au-Récollet.....	An Act respecting the title of ownership of Wilfrid Simoneau to lots 163-691 and 163-739 of the official cadastre for the parish of Sault-au-Récollet.....	1039
208	Loi concernant l'adoption de Joseph Guy Marc Gravel.....	An Act respecting the adoption of Joseph Guy Marc Gravel.....	1041
209	Loi concernant l'adoption et le changement de nom de Peter Detlev Leichsenring.....	An Act respecting the adoption and change of name of Peter Detlev Leichsenring.....	1043
210	Loi changeant le nom de Charles Hubert Caprari en celui de Charles Hubert Caprarie-Melville.....	An Act to change the name of Charles Hubert Caprari to that of Charles Hubert Caprarie-Melville.....	1047
211	Loi changeant le nom et le prénom de Michael Judah Katz en celui de Michael Judah Katz Kates.....	An Act to change the name and surname of Michael Judah Katz to Michael Judah Katz Kates.....	1049
212	Loi changeant le nom de John Lomnitsky en celui de Jack Gallay.....	An Act to change the name of John Lomnitsky to that of Jack Gallay.....	1051
213	Loi changeant le nom de Norbert Franz Rinkenbach en celui de Norbert Rinkenbach Normand.....	An Act to change the name of Norbert Franz Rinkenbach to that of Norbert Rinkenbach Normand.....	1053
214	Loi changeant le nom de Marcel Van de Putte en celui de Marcel Marion..	An Act to change the name of Marcel Van de Putte to that of Marcel Marion..	1055
215	Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Hugo Bartoli à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec.....	An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Hugo Bartoli to the practice of the legal profession in the Province of Quebec.....	1057
216	Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Traian Constantin à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec	An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Traian Constantin to the practice of the legal profession in the Province of Quebec....	1059

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
217	Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre John Nemeth à l'étude et à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec	An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit John Nemeth to the study and practice of law in the Province of Quebec.....	1061
218	Loi autorisant le Barreau de la province à admettre Maximilien Polak à l'exercice de la profession d'avocat.....	An Act to authorize the Bar of the Province to admit Maximilien Polak to the practice of the legal profession...	1063
219	Loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Robert Archambault au nombre de ses membres.....	An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Robert Archambault among its members.....	1065
220	Loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre dame Colette Perroux-Maranda au nombre de ses membres, après examen.....	An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Dame Colette Perroux-Maranda among its members, after examination.....	1067